

99083005001001, 99083005001001

# Submit a declaration of names of spouses without a domestic marriage or marriage entry

Heruntergeladen am 24.05.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/393996157/L100008>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99083005001001, 99083005001001
Leistungsbezeichnung I	Submit a declaration of names of spouses without a domestic marriage or marriage entry
Leistungsbezeichnung II	
Typisierung	2/3 - Bund: Regelung (2 oder 3), Land/Kommune: Vollzug
Quellredaktion	Sachsen-Anhalt
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Namen (083)
Verrichtungskennung	Erteilung (001)
SDG-Informationsbereich	Leben in einer binationalen Partnerschaft, auch einer

Modul	Sachverhalt
	gleichgeschlechtlichen Partnerschaft (Eheschließung, zivile/eingetragene Partnerschaft, Trennung, Scheidung, Güterrecht, Rechte von Lebenspartnern)
Lagen Portalverbund	Urkunden und Bescheinigungen (1070200), Eheschließung (1020300)
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	13.04.2021
Fachlich freigegeben durch	Unit 23 Civil Status Law – Senator for the Interior Bremen
Handlungsgrundlage	<a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_41.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_41.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_5.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_5.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_46.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_46.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1355.html">https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1355.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1617c.html">https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1617c.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/bgbeg/BJNR006049896.html">https://www.gesetze-im-internet.de/bgbeg/BJNR006049896.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_41.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_41.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_5.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_5.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_46.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_46.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1355.html">https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1355.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1617c.html">https://www.gesetze-im-internet.de/bgb/_1617c.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/bgbeg/BJNR006049896.html">https://www.gesetze-im-internet.de/bgbeg/BJNR006049896.html</a>
Teaser	<p>Under certain circumstances, married persons can also use their names after the marriage abroad by declaring them to a German registry office.</p> <p>The registry office issues a certificate of this</p>
Volltext	<p>Spouses can design their own name.</p> <p>The following declarations of name are possible, provided that german personal regulations apply to the spouses:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Determination of the married name (also after the marriage)</li> <li>• Acceptance of an accompanying name (prefix or addition)</li> </ul>

## Modul

## Sachverhalt

- Re-acceptance of the birth name

The corresponding declaration must be made to the registry office. The declaration is personal.

Furthermore, the declaring person must have legal capacity; the regulations according to § 106 BGB apply to limited legal capacity, for supervised persons §§ 119ff BGB.

Declarations made after the marriage always require public certification.

In Germany, the notaries and every registrar appointed in Germany are responsible for certification. In the case of declarations abroad, the certification and certification authority of the German consular officers must be observed.

Declarations of names are declarations of intent requiring receipt of office and are only effective after receipt by the responsible German registry office.

If there is no German marriage or marriage entry for the marriage, the registry office in whose jurisdiction one of the declarants has his domicile or last had his or her habitual residence is responsible for receiving a declaration of name in the marriage. If such a domestic reference exists, this jurisdiction comes into play if the marriage was concluded abroad and has not yet been subsequently certified in a German marriage register. If such a domestic reference does not exist, in the form of a domicile or habitual residence in Germany, the registry office I in Berlin is responsible.

## Erforderliche Unterlagen

- Identity document (identity card or passport)
- Marriage certificate or certified extract from the marriage register

with translation, apostille and, if necessary, content review. (Determined in detail by the responsible

Modul	Sachverhalt
	registry office)
Voraussetzungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The declarants must be married to each other.</li> <li>• The corresponding declaration must be made to the registry office.</li> <li>• Declarations under marriage name law must be made in person.</li> <li>• The declaration can only be made by persons with legal capacity.</li> <li>• The declaration must be publicly notarized.</li> </ul>
Kosten	<p>There may be costs for the names.</p> <p>Please contact your registry office.</p>
Verfahrensablauf	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The declaration of the name in the marriage is made personally, by the married to each other, at the responsible registry office.</li> </ul> <p>Only after the examination of the registrar of the underlying facts and the result that a name declaration is possible, the name of the spouses can be chosen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• under the law of a State to which one of the spouses belongs, or</li> <li>• according to German law, if one of you has his habitual residence in Germany.</li> </ul>
Bearbeitungsdauer	Depending on the individual case
Frist	No deadlines
weiterführende Informationen	
Hinweise	

Modul	Sachverhalt
Rechtsbehelf	If the registry office rejects your application for a certificate, you can submit an application to the competent court to instruct the registry office to issue you with the certificate
Kurztext	Under certain circumstances, spouses can also shape the name in the marriage after the marriage abroad by means of a declaration at a German registry office.
Ansprechpunkt	Please contact the responsible registry office.
Zuständige Stelle	
Formulare	
Ursprungsportal	Submit a declaration of names of spouses without a domestic marriage or marriage entry, Namenserklärung von Ehegatten ohne inländischen Ehe- oder Heiratseintrag abgeben